

# 728. Schätzele - Markt

SIMON- UND JUDÄA-MARKT – VOLKSFEST VOM 26. BIS 29. OKTOBER 2018

## ■ Sonntag, 28. Oktober 2018:

Um 21.00 Uhr erstrahlt ein großes Musik-Brillant-Feuerwerk auf dem Festplatz.

## ■ Jens Spahn:

Jens Spahn, Bundesminister für Gesundheit, spricht als Hauptredner am Samstag, 27. Oktober 2018 um 14.30 Uhr im Festzelt.

## ■ Sonderfahrplan:

Die Buslinien von Freitag bis Sonntag zum Schätzele-Markt und Volksfest stehen auf Seite 20.





## Grußwort des Bürgermeisters Marian Schreier – Stadt Tengen



Liebe Gäste des Schätzele-Markts!

Zum 728. Mal wird der Markt dieses Jahr abgehalten. Die älteste der Stadt Tengen vorliegende Urkunde über Märkte stammt aus dem Jahr 1291, als König Rudolf von Habsburg der Stadt Tengen-Hinterburg die Abhaltung von Jahr- und Viehmärkten erlaubte. Einer davon wurde alljährlich am 28. Oktober durchgeführt, der Simon- und Judäa-Markt – heute bekannt als Schätzele-Markt. Seit 1978 findet der Schätzele-Markt in seiner heutigen Form auf dem Festplatz statt.

Ein besonderes Highlight ist dieses Jahr das 40-jährige Jubiläum des Festzelts. Die Stadtkapelle hat dafür ein besonderes Programm zusammengestellt und feiert am Freitag gebührend mit einem Jubiläumsabend.

Ich freue mich, zahlreiche Gäste aus der Region und darüber hinaus vom 26. – 29. Oktober 2018 in der Stadt Tengen willkommen heißen zu dürfen. Auf dem Festplatz sind neben dem großen Festzelt wieder zahlreiche Attraktionen an Fahr- und Schaugeschäften aufgebaut. Im Rahmen der Handels- und Gewerbeausstellung im Feuerwehrgerätehaus und Feuerwehrhof haben Sie Gelegenheit, sich ein Bild vom Angebot und der Leistungsstärke unserer Betriebe zu machen. Die Gewerbeausstellung findet dieses Jahr schon zum 42. Mal statt.

Den Stand der Stadt Tengen, an dem Sie sich über die neusten Entwicklungen in der Stadt und den Tourismus informieren können, finden Sie dieses Jahr in der Gewerbeausstellung. Dort können Sie sich auch am Glücksrad versuchen und interessante Preise gewinnen sowie Luftballons mit Postkarten steigen lassen. In der Marktstraße, beginnend vom Kreisverkehr bis zum Marktgelände, ist die Automobilausstellung mit fast allen Marken, die auf dem deutschen Markt verkauft werden, vertreten.

Am Viehmarktplatz bieten Vereine eine vielschichtige Auswahl von Speisen zur Stärkung an. Im Marktbereich mit knapp 140 Händlern finden Sie schließlich ein reichhaltiges Warenangebot. Ob Festzelt, Gewerbeausstellung oder Markt – kurzum: Am Schätzele-Markt ist für jeden Geschmack etwas geboten.

Den Höhepunkt des Schätzele-Markts bildet die 44. Mittelstandskundgebung am Samstag, um 14.30 Uhr bei der Jens Spahn, Bundesminister für Gesundheit, sprechen wird.

Am Sonntag, 28. Oktober 2017 um 21.00 Uhr können Sie einem italienischen Musik-Brillant-Feuwerk bewohnen.

Der Schätzele-Markt ist und bleibt ein Treffpunkt für Jung und Alt aus der ganzen Region. Genießen Sie, bei hoffentlich warmen Oktobertagen, Ihren Aufenthalt in Tengen. Im Namen unserer Stadt lade ich Sie ein und begrüße Sie bereits jetzt sehr herzlich.

Ihr Marian Schreier, Bürgermeister



## Jens Spahn kommt zum Schätzele-Markt 2018!

Jens Spahn, der Bundesminister für Gesundheit, spricht als Hauptredner bei der Mittelstandskundgebung des 728. Tengerer Schätzele-Markts. Beginn der Veranstaltung ist am Samstag, 27. Oktober um 14.30 Uhr im Festzelt auf dem Volksfestplatz.

Mitveranstalter der Kundgebung: (von links nach rechts) Günther Hieber, Edwin Keller und Werner Rappke.



BUND  
DER  
SELBSTÄNDIGEN



GEWERBEVEREIN  
TENGEN



Badischer  
Landesgewerbetreibender  
Hauptverband e.V.  
BLHV

## Neues vom Schätzele-Markt 2018

**Nichts ist beständiger als die Veränderung.** Der Schätzele-Markt steht in einer langen Tradition. Gleichzeitig entwickelt er sich weiter. Auch in diesem Jahr wurden wieder Gegebenheiten optimiert, damit Händler und Besucher noch mehr vom Markt haben.

**Automobilausstellung:** Die Firma Störk mit KIA ist in diesem Jahr beim Probenlokal der Stadtkapelle zu finden, auf direktem Weg zwischen Volksfestplatz und Verpflegungsständen der Vereine. Wer die neuesten Peugeot begutachten möchte, kann dies bei den Autos von Südmobile vor der Sparkasse tun. Modelle der Marke Opel werden in diesem Jahr von der Firma Bach vor der Apotheke vorgestellt. Welche einzelnen Neuheiten es bei den verschiedenen Autos auf dem Markt gibt, erfahren Sie ausführlich auf der Seite 19.

**Neue Stände:** In diesem Jahr ist das Medienhaus Südkurier am Schätzele-Markt vertreten. Der Stand befindet sich neben dem Rathaus. Den Tourismusstand finden Sie in diesem Jahr an der Gewerbeausstellung. Das Servicehaus Sonnenhalde als Betreiber des neuen Pflegeheims in der Kalkgrube Tengen ist in diesem Jahr am Schätzele-Markt mit einem Stand ebenfalls an der Gewerbeausstellung.

**Neuer Standort:** Der Stand mit den Gemüsehobeln befindet sich 2018 etwas weiter oberhalb als gewohnt. Vor der Sparkasse und dem Friseur „Haargenau“ kann man Gemüsehobel bewundern – und kaufen. In den Jahren davor befand sich der Stand an der Kreuzung zwischen Marktstraße, Im Amtsgarten und Stadtstraße. Ebenfalls finden Sie beim Friseur „Haargenau“ den Stand für Selbstgebasteltes, Engel, Geschenkartikel und Allerheiligengestecke. Der Stand befand sich in früheren Jahren als unterster Stand im Städtle vor dem Hinterburgturm.



# Der 728. Schätzele-Markt in Tengen von A-Z

- 🍁 Alles zum Thema „40 Jahre Festzelt“ finden Sie auf den Seiten 16/17
- 🍁 Die **Automobilausstellung** bieten die Autohäuser der Region vor dem Rathaus an (Seite 19)
- 🍁 Mehr Fakten zum Neubau des **Bauhofs** sind auf der Seite 8
- 🍁 Das **Brillant-Feuerwerk** erstrahlt über den Festplatz am Sonntag um 21 Uhr
- 🍁 Das Grußwort von **Bürgermeister Marian Schreier** finden Sie auf Seite 2
- 🍁 Die **Busfahrpläne** zum Schätzele-Markt finden Sie auf Seite 20
- 🍁 Das **Deutsche Rote Kreuz** mit allen Aufgaben stellen wir auf der Seite 10 vor
- 🍁 Das **Deutsche Rote Kreuz (DRK)** ist an allen Markttagen für Sie da (Seite 21)
- 🍁 Die **Fahrgeschäfte 2018** auf dem Festplatz finden Sie auf der letzten Seite
- 🍁 Das **Festzeltprogramm** ist vielseitig und bietet etwas für jeden Geschmack (Seiten 14 und 15)
- 🍁 Hinter dem Rathaus finden Sie die **Gartentechnik- und Landmaschinenausstellung** (Seite 12)
- 🍁 Die **Gewerbeausstellung** befindet sich hinter dem Rathaus (Seiten 5 bis 8)
- 🍁 Die **Kindersammelstelle** ist beim DRK-Heim neben dem Rathaus
- 🍁 Der traditionelle **Krämermarkt** in der Tengener Altstadt lädt zum Bummeln und Genießen ein
- 🍁 Während Ihres Marktbesuches finden Sie zahlreiche **kostenlose Parkmöglichkeiten** (Seite 21)
- 🍁 In Tengen entsteht ein neues **Pflegeheim**. Mehr dazu erfahren Sie auf Seite 8 und auf Seite 25
- 🍁 Auch die **Polizei** ist am Schätzele-Markt für Sie im Einsatz (Seite 21)
- 🍁 Das **Programm vom 728. Schätzele-Markt** finden Sie auf den Seiten 14 und 15
- 🍁 Am **Tourismusstand** an der Gewerbeausstellung können Sie sich über Tengen und Umgebung informieren: Seite 2 und Seite 8
- 🍁 **Veränderungen** beim diesjährigen Schätzele-Markt stellen wir auf der Seite 2 vor



## Schätzele-Markt-Zeitung

**Herausgeber:** Stadtverwaltung  
 Tengen  
 78250 Tengen  
**E-Mail:** Stadt@tengen.de  
**Internet:** www.tengen.de  
**Allgemeines:** Bürgermeister  
 Marian Schreier  
**und Artikel:** Uli Zeller,  
**Bilder:** Stadt Tengen,  
 Uli Zeller,  
 Helmut Groß u. a.  
**Inserate und  
 Drucklegung:** Silvia Reischl  
**Auflage:** 27.000  
**Gesamt-  
 herstellung:** Druckerei  
 Konstanz GmbH  
 78467 Konstanz



# Edwin Keller

Kachelofenbau • Fliesenbeläge  
Meisterbetrieb

Seit über  
25 Jahren



Hohentwielstr. 18, 78250 Tengen  
Telefon 07736 / 78 54  
info@keller-kachelofenbau.de  
www.keller-kachelofenbau.de

über 40 Jahre  
Meisterbetrieb

INH. WOLFGANG SAILER  
**MÜNCH**

Wir sorgen  
für Wärme und  
Wohlbehagen

**SANITÄR  
HEIZUNG  
SOLAR**

Windhager

**VIESMANN**  
Öl/Gas-Brennwerttechnik  
Solaranlagen

Stückholzkessel  
Pelletsessel  
Hackschnitzkessel

**Judo**  
Wasser-  
Aufbereitung

Sanitäre Anlagen, Badsanierungen, Kalkschutz, Heizungs-  
anlagen, Kundendienst, thermografische Aufnahmen

Monikas [www.kaffeebohne.webnode.com](http://www.kaffeebohne.webnode.com)  
Kaffeeshop Kaffeautomaten

78250 TENGEN, Telefon 07736 / 405, Telefax 07736 / 84 85  
Muench-Haustechnik-Tengen@t-online.de

[www.muench-tengen.com](http://www.muench-tengen.com)



## ZIMMEREI Schöndienst

### UNSER LEISTUNGSSPEKTRUM

- /// Altbausanierung
- /// Dachdeckerarbeiten
- /// Dachfenster
- /// Energetische Gebäudesanierung
- /// Photovoltaik und Solaranlagen
- /// Fassadenverkleidungen
- /// Innenausbau

• Büro 78176 Blumberg-Kommingen Hegastr.31  
Tel. 07736 / 92380 • Fax 07736 / 923838

• Werkstatt 78250 Tengen Kalkgrube 21  
Tel. 07736 / 922454



Gardinen und  
Dekostoffe von

**JAB**  
ANSTOETZ

schaffen Atmosphäre  
und machen  
Ihre Wohnung  
zu Ihrem Zuhause.



**schaub**

Raumgestaltung  
Sofa - Wand - Decke

über 80 Jahre

Mühlalstraße 12  
78187 Geisingen-Leipferdingen  
T 077 08/92 00-0 • F 077 08/92 00-24

info@schaub-raumgestaltung.de  
www.schaub-raumgestaltung.de

# Gewerbeausstellung im und ums Feuerwehrhaus

Regionale Handwerker, Kaufleute und Dienstleister sind bei der 42. Handels- und Gewerbeausstellung dabei

Über zwei Dutzend regionale Handwerker, Kaufleute und Dienstleister sind bei der diesjährigen Gewerbeausstellung als Ansprechpartner vor Ort.

Am Samstag um 11 Uhr eröffnen Bürgermeister Marian Schreier und Edwin Keller als erster Vorsitzender des Gewerbevereins Tengen die Ausstellung. Diese findet im und ums Feuerwehrhaus statt. Am Samstag und Sonntag kann man von 10 bis 18 Uhr über die Ausstellung schlendern. Die Reihenfolge der Betriebe in unserem Beitrag entspricht dem Rundgang durch die Gewerbeausstellung.

**Helmut Keller** bietet **Motorsägenlehrgänge** an. Das anerkannte Ausbildungszentrum deckt ein breites Spektrum in der beruflichen Weiterqualifizierung ab: Von zweitägigen Motorsägenkursen für Brennholzseltwerber bis zur gewerblichen und europäischen Ausbildung. Ebenfalls bildet Helmut Keller zum Bedienen von Staplern und Hubarbeitsbühnen sowie Roto-Teleskopstaplern aus.

Neu dabei ist dieses Jahr die Firma **FX Ruch**, die eine Filiale in Tengen-Beuren hat. Das Info-Mobil befindet sich im Außenbereich. „Bei FX Ruch finden Sie die ganze Vielfalt rund ums Bauen. Egal ob Sie Ihr Haus renovieren möchten und gleich ganz neu bauen – wir haben alles für Sie parat, damit Ihr Projekt ein Erfolg wird“, informiert FX Ruch im Internet.

Die Firma **Ruf & Keller Metallbautechnik** aus Watterdingen ist vor allem im Stahl-, Stahl/Glas- und Treppenbau tätig. Individuelle Spezialanfertigungen fordern das Unternehmen heraus und spornen es zugleich an. Aber das Angebot ist noch viel breiter: Carports, Vordächer, Überdachungen, Balkone, Fenstergitter und Balkongeländer gehören ebenfalls zur breiten Palette.

Der **Forstbetrieb Schätzle** informiert an der Gewerbeausstellung über seine verschiedenen Dienstleistungen. Die Firma übernimmt die Holzernte. Für Erstdurchforstungen und weitere Durchforstungen ist die Firma mit entsprechenden Maschinen bestens ausgerüstet. Ebenso kann man bei der Firma Schätzle auch Brennholz in verschiedenen Scheitgrößen erwerben. Auch Hackschnitzel verkauft der Forstbetrieb. Ebenfalls übernimmt die Firma die Baumpflege im Garten. Selbst für Problembaumfällungen ist Firma Schätzle gewappnet.



Die Gewerbeausstellung ist eröffnet! Auf unserem Bild: (von links) Bürgermeister Marian Schreier und Edwin Keller, Vorsitzender des Gewerbevereins. Bild: Uli Zeller

„Die **Zimmerei Schöndienst** ist seit 1992 Ihr zuverlässiger Partner in Sachen Holzbau. Wir kümmern uns um Dachstühle, Dacheindeckungen, Dachfenster, Innenausbau, Sanierungen und Photovoltaik – Kompetenz, Erfahrung und Zuverlässigkeit sind unsere Eigenschaften. Wir legen Wert auf die Erfüllung höchster Qualitätsansprüche – darauf kommt es an“, so der Inhaber. Bares Geld können die Kunden durch energetische Gebäudesanierungen sparen. Zimmermeister Thomas Schöndienst berät gerne über alle Möglichkeiten.

**Franz Schaub** aus Leipferdingen ist auch auf der Gewerbeausstellung präsent. Das **Teppich- und Gardinenhaus** bietet alles für den letzten Schliff vor dem Einzug ins Eigenheim oder bei der Renovation der Wohnung: Teppiche, verschiedene Bodenbeläge in Holz, Laminat oder Parkett. Außerdem vielerlei Gardinen.

Der **Zimmermeister Leander Braun** bietet in seinem Unternehmen verschiedene Dienstleistungen an: Die Bau- und Denkmalpflege ist dem **Restaurator** im Zimmerhandwerk ein Anliegen. „Dachstuhl, Dachausbau bis hin zu Holz- und Treppenbau. Das kann sich sehen lassen“, äußert der Inhaber. Darüber hinaus montiert er auch noch Solaranlagen.

Lesen Sie weiter auf der Seite 7.

Besuchen Sie uns an der Gewerbeausstellung. Wir beraten Sie gerne!



**WEZSTEIN  
ARCHITEKT**  
ARCHITEKTURBÜRO

Rainer Wezstein Architekt  
Hohenhewenstr. 6  
78250 Tengen  
Telefon 07736 92328-0  
info@wezstein-architekt.de

www.wezstein-architekt.de



**WEZ  
STEIN**  
INGENIEURBÜRO

Dipl.-Ingenieur (FH)  
Benno Wezstein  
Kalkgrube 18  
78250 Tengen  
Telefon 07736 9711-1  
info@wezstein-bau.de

www.wezstein-bau.de



**WEZSTEIN-HÄUSER**

Ihr Partner im Gesundheitswesen  
Ihr Sanitätshaus am Randen

**REHA-SERVICE  
MICKO** 

**SANITÄTSHAUS  
REHATECHNIK**

Rohrertalstrasse 10, 78250 Tengen  
Tel. 07736 / 9219999  
Fax 07736 / 9219993  
Mail: [info@reha-service.com](mailto:info@reha-service.com)

Alltagshilfen, Gymnastik-Accessoires,  
Blutdruck- und Blutzucker-Messgeräte,  
Sanitätsartikel, Rehabilitationsmittel,  
eigene Servicewerkstatt, Beratung & Verkauf,  
Elektromobile/Scooter

Besuchen Sie uns  
an der Gewerbeschau



**AUTOWASCHANLAGE - NEU IN TENGEN**

- Stark gegen Schmutz, sanft zum Lack
- Neu: Unterbodenwäsche
- Frischwasser
- Weichwasseranlage
- Bonussystem
- Kundenkarte

Wir waschen Ihr Fahrzeug rundum sauber und lackschonend

**Benno Wezstein**  
Kalkgrube 18  
78250 Tengen

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 18.00 Uhr

**HEER**

WASSER  
WÄRME  
ENERGIE

Hegaustraße 14  
78176 Blumberg-Kommingen  
Telefon 07736 / 92 45 70  
Telefax 07736 / 92 45 69  
Mobil 0172 - 740 77 00  
Heer-Heinz@t-online.de

*Besuchen Sie uns auf unserem Stand an der Gewerbeausstellung!*

**Farbe + Putz**

**FLUCK**

Markus Fluck  
Malermmeister  
78250 TENGEN-Watterdingen, Tel.07736/92 23 65

FARBE  
GESTALTUNG  
PUTZ + STUCC  
WÄRMEDÄMMUNG  
GERÜSTBAU

**METALL-UND GERÄTEBAU**

**Meßmer**

Hans-Peter Meßmer  
Hohlgaß 9 • Watterdingen • 78250 TENGEN  
Telefon: 07736/7251 • Telefax: 07736/8499  
eMail: mug.messmer@t-online.de

*wir stellen aus wir stellen aus wir stellen aus*

**...herzlich willkommen!**

**Ruf & Keller**  
Metallbautechnik

Ruf & Keller GmbH  
Schaffhausen  
Metallbautechnik

*... eine Welt in Stahl und Glas*

Ruf & Keller GmbH & Co. KG  
Im Breitenplatz 10  
78250 Tengen-Watterdingen  
Tel. +49 (0)7736 / 97 08 7

[www.ruf-keller.de](http://www.ruf-keller.de)

**Miele**  
IMMER BESSER

**Revolutionäre Reinheit!**

Die neuen Waschmaschinen **W** und Trockner **T** von Miele

Miele Innovationen revolutionieren die Wäschepflege: Das Miele **PowerWash** System steigert die Reinigungswirkung nachweislich. Dank **TwinDos** können Flüssigwaschmittel automatisch nicht nur Buntes, sondern auch Weißes perfekt waschen. Und **CapDosing** ist die perfekte Ergänzung für spezielle Anwendungen. Mit innovativer, ausgefeilter Technologie hat Miele auch das Wäschetrocknen perfektioniert. Das Ergebnis weckt Ihre Sinne. perfekt getrocknete, frisch duftende, flauschige Textilien.

Jetzt bei uns:

**ELEKTRO ZELLER**  
Ihr Fachgeschäft für Elektroinstallationen  
Miele-Bosch Fachhändler

78250 Tengen  
Hohentwielstraße 22  
Telefon (077 36) 7888  
Telefax (077 36) 8573  
Mobil: 0171/533 4297



Thomas und Margot Schöndienst präsentieren ihre Zimmerei auf dem Schätzele-Markt. Im Hintergrund machen sich Bürgermeister Marian Schreier und Edwin Keller, Vorsitzender des Gewerbevereins, ein Bild von der Gewerbeausstellung. Bild: Helmut Groß

Die Firma **Stihl** bietet **Forst- und Gartengeräte** für gewerblich und privat an. „Informieren Sie sich an unserem Stand über unsere aktuellen Produkte“, lädt die Firma Stihl ein. Nützliche Geräte für die Arbeit draußen findet man in der Produktpalette: Motorsensen für Reinigungs- und Pflegearbeiten sind bei der Firma Stihl zu begutachten. **Benno Weber, Land- und Agrartechnik**, ist dieses Jahr als Vertretung der **Firma Stihl** auf dem Schätzele-Markt präsent.

Die **Fachfirma Münch** führt die richtige Heiztechnik vor. **Inhaber Wolfgang Sailer** zählt auf, welches breite Spektrum dies umfasst: „Stückholzkessel, Pellets-Kessel sowie Trinkwasserfilter und Enthärtungsanlagen ebenso Sanitär-Armaturen deutscher Markenhersteller.“ Der Inhaber erläutert weiter: „Wir sind seit über 40 Jahren ein Familienbetrieb. Wir legen großen Wert auf zufriedene Kunden, fachmännische Ausführung der Arbeit und Lehrlingsausbildung.“

„Kaffeegenuss aus Tengen!“ und „Leidenschaft für Kaffee!“ Mit diesen Schlagworten überschreiben **Monika Münch** und **Heidi Sailer** ihren Stand **Kaffeespezialitäten: Monika's Kaffee-Shop**. „Wir haben den Kaffee-Shop mit einer klaren Vision vor über 20 Jahren eröffnet, der Liebe zu gutem Kaffee und den intelligenten Kaffeeautomaten – zum perfekten Kaffeegenuss.“ Monika Münch und Heidi Sailer findet man, wenn man dem feinen Kaffeeduft folgt. Sie verkaufen die neuesten Kaffeeautomaten von Nivona und Saeco sowie Kaffee aus den besten Anbaugebieten der Welt, schonend geröstet.

Die **Praxis für Naturheilverfahren Christoph Meßmer** berät über verschiedene Diagnose- und Therapiemöglichkeiten: „Ein wesentlicher Grundsatz fast aller Naturheilverfahren liegt darin, nicht die Krankheit oder das isolierte kranke Organ zu behandeln, sondern den ganzen Menschen“, erklärt der Heilpraktiker.

Der **Stromversorger Energiedienst** aus **Rheinfeld** stellt Maßnahmen zu Energieeinsparungen und allgemeine Informationen zum regionalen Stromlieferanten in den Mittelpunkt. Sie beantworten Fragen wie: „Was ist das Besondere von NaturEnergie? Was bedeutet Energieeffizienz für Sie persönlich? Welche aktuellen Stromprodukte könnten für Sie interessant sein?“

Das **Architekturbüro Rainer Wezstein** präsentiert aktuelle Neubauprojekte. Dazu gehören moderne Einfamilien-, Mehrfamilienhäuser und Gewerbebauten. „Sie haben eine Idee, wir setzen sie in einen konkreten Entwurf um. Unsere Konzepte sind intelligent und bezahlbar“, so Wezstein. Das **Ingenieurbüro Benno Wezstein** betreut die Projekte von der Ausschreibung bis zum Bezug. Hierzu gehört die Bauleitung, Kostensteuerung und Organisation der beteiligten Gewerke. „Wir bauen Ihr Traumhaus auch schlüsselfertig zum Festpreis.“

Aufstehen, fertig – gut aussehen! Dieses Schönheitsgeheimnis gibt **Kosmetikerin Alexandra Notz** gerne an Ihre Kunden weiter. „Mein Tätigkeitsschwerpunkt liegt bei Permanent-Make-up für Augenbrauen, Lidstrich, Lippen und Mikrodermabrasion“, so die Kosmetikerin. Auch zum Thema „Pflege der Firma Reviderm“ können sich Schätzele-Markt-Besucherinnen beraten lassen. Neu bei **Beauty Line** ist die Naturkosmetik Rosel Heim.

**Schneiderin Daniela Spälte** zeigt unterschiedliche Stoffe, Kurzwaren, Wolle und Nähzubehör. Sie äußert: „In Beuren biete ich eine große Auswahl an.“ Dort betreibt sie auch eine Schneiderei.

Der **Kfz-Techniker-Meister Stefan Schmidt** von der Tengerer „**Auto-Schmiede**“ ist auf dem Schätzele-Markt ebenfalls zu finden. Neben Reparatur und Verkauf von Autos gehört seine besondere Liebe den Oldtimern.

Die **Talgarage-Autowerkstatt** betreibt **Marco Fluck**: „Wildschaden? Klappernder Auspuff? Die Klimaanlage streikt? Diese und weitere Probleme löst die Blumenfelder Talgarage gerne für Sie.“ Die Kfz-Meisterwerkstatt bietet umfassende Leistungen rund um das Kfz an. Bei Bedarf steht auch ein Ersatzwagen zur Verfügung. Alle Inspektionen erfolgen garantiert nach Herstellerangaben.

Lesen Sie weiter auf der Seite 8.

### Kur- und Naturheilpraxis

**Christoph Meßmer**  
Heilpraktiker

Ludwig-Gerer-Str. 46  
78250 Tengen

Tel.: 07736/ 9249999

Internet: [www.praxis-messmer.de](http://www.praxis-messmer.de)



*Besuchen Sie uns  
an unserem Infostand  
an der Gewerbeausstellung.*

**Besuchen Sie uns an  
der Gewerbeausstellung!**

**Stofflädele Spälte**

Bahnhofstraße 7

78250 Tengen-Beuren a. Ried

Telefon 07736 / 924 770



**Stoffe • Nähzubehör • Stickerei**

pflegen  
helfen  
Leben



**Ambulante Kranken- und Altenpflege**  
Melanie und Eva-Maria Jahnz

**Wir helfen Ihnen  
an 365 Tagen im Jahr**

**Tengen**

Tel. 07736/98910

**Engen**

Tel. 07733/6893



Bunt wird's bei **Maler Markus Fluck**. Die Firma bietet verschiedene Optionen kreativer Farbgestaltung für drinnen und draußen. Beispiele präsentiert die Firma in einer Videoshow. Eine Empfehlung von Markus Fluck: „Unterschiedliche Tapeten und moderne Wand- und Deckenputze sorgen für eine wohnliche Atmosphäre.“

Die Firma **Kachelofenbau Edwin Keller** beweist, dass Kachelöfen nicht nur für Wärme sorgen. Auch optisch macht ein Kachelofen etwas her. Keller erklärt: „An der Gewerbeausstellung kann ich Ihnen erklären, wie die Wärme aus dem Holz in den Heizkörper kommt.“ Noch mehr hat der Meisterbetrieb im Angebot: Holzherde zum Backen, Kochen und Heizen; Verlegen von Platten und Fliesen in Bad und WC, auf dem Balkon oder der Terrasse.

**Elektrikermeister Herbert Zeller** ist Fachhändler für Miele- und Bosch-Haushaltsgeräte. Bei ihm bekommt man die neuesten Waschautomaten, Elektro-, Küchen- und Kühlgeräte. „Energie sparen und Nützlichkeit gehen hier Hand in Hand. Als Fachhändler gehören für mich Beratung, Lieferung und Anschluss zum Service“, betont Herbert Zeller.

**Josef Watz** ist Geschäftsführer von „i.genesis webdesign & it-solutions“. Die Firma aus Mühlhausen-Ehingen bietet kreative und strukturierte Entwicklung von Internetauftritten und Kundenmanagementsoftware an.

**Michael Kaleß** ist mit seiner Firma für **Behälter- und Apparatebau sowie Sanitärservice in Tengen** tätig. „Ob tropfende Armatur, Blecharbeiten oder hand-

werkliche Servicearbeiten, hier steht die schnelle und qualitative Arbeit zum fairen Preis im Vordergrund“, verspricht der Inhaber.

**In diesem Jahr befinden sich der Tourismusstand der Stadt Tengen und ein Stand des neuen Pflegeheimes im Mannschaftsraum der Feuerwehr.**

Am **Tourismusstand der Stadt Tengen** präsentieren sich Tengen und der Hegau. Mitarbeiter der Stadt geben gerne Auskunft über die Tourismusregion Hegau, Übernachtungsmöglichkeiten und Ausflugsziele. Hier kann man beim Preisaus schreiben auch freien Eintritt zu verschiedenen Zielen der Region sowie Sachpreise mit Lokalbezug gewinnen.

In Tengen entsteht in diesen Tagen ein neues **Pflegeheim** mit 90 Plätzen. Betreiber ist das **Servicehaus Sonnenhalde**. Die nächsten Häuser der Altenheim-Kette befinden sich in Singen, Blumberg und Stockach. Am Stand präsentiert sich das Unternehmen und zeigt, welche Möglichkeiten es für verschiedene Mitarbeiter und Kunden anbietet. Das Servicehaus ist mit dem Unternehmensfilm und Bildmaterial am Schätzele-Markt präsent.

Neben dem Rathaus befindet sich der Stand des **Medienhauses Südkurier**. An einer Basketballstation können Marktbesucher ihre persönliche Trefferquote ermitteln und kleine Preise gewinnen. Wer am Jahresgewinnspiel teilnimmt, kann sogar ein Auto gewinnen – einen Mini. Und natürlich kann man sich über die Angebote des Südkuriers informieren: ob als gedrucktes Exemplar oder als E-Paper, ob als Probeabonnement oder als volles Abonnement. *Uli Zeller*



Stefan Schmidt von der Tengerer „Auto-Schmiede“ liebt Oldtimer – hier hat er einen seiner Lieblinge mit zur Gewerbeausstellung gebracht. *Bild: Uli Zeller*



An der Gewerbeausstellung findet man Motorsägen und andere Qualitätsprodukte von der Firma Stihl – sowie die kompetente Beratung. *Bild: Helmut Groß*

## Neuer Bauhof für Tengen

**Tengen bekommt einen neuen Bauhof. Das Gelände wird besser befahrbar sein – und die Halle zeitgemäßer. Dies erleichtert die Arbeit für die Bauhof-Mitarbeiter. Unser Überblick über den Stand der Bauarbeiten.**

Früher war alles etwas komplizierter für die Mitarbeiter des Tengerer Bauhofs. Wenn die Männer zum Winterdienst ausrückten, mussten sie mit allen Fahrzeugen durch ein einziges Tor aus dem Bauhofgelände hinausfahren. „Das Bauhofteam schaffte das zwar dennoch durch gute Organisation, aber künftig wird es einfacher“, erläutert Christian Weber, Bautechniker bei der Stadt Tengen. Denn Tengen bekommt einen neuen Bauhof. „Sozial- und Bürogebäude sind nun auf dem neuesten Stand. Es gibt separate Toiletten und Waschbereiche für Frauen und Männer. Das Gelände verfügt über eine beheizte Wärmehalle. Die nicht beheizte Kalthalle bietet Platz für die Fahrzeuge des Bauhofes. Zum Teil ist das Gebäude zweistöckig und bietet auf einer Empore Lagermöglichkeiten. Durch fünf Tore können die Fahrzeuge künftig problemlos ein- und ausfahren“, so Weber.

Bauhofleiter Ludwig Küderle freut sich, wenn die neue Halle fertig ist. „Das Arbeiten wird dadurch einfacher und die Abläufe leichter. Und wenn die Bauphase vorbei ist, werden auch die Arbeitsabläufe wieder runder“, so Küderle.

Christian Weber erläutert, was der Neubau für die Bevölkerung bedeutet: „Der neue Bauhof befindet sich wie bisher in der Schwarzwaldstraße. Das Gebäude wurde innerhalb des Geländes etwas versetzt. In den nächsten Monaten wird außerdem ein Salzsilos auf dem Gelände gebaut werden, da die Stadt Tengen künftig im Winter ausschließlich mit Salz streut. Bisher gab es einen Salz-Split-Mix. Jedoch gestaltete sich beim Mix die Entsorgung schwieriger als bei Salz.“



Die alte Halle wurde abgerissen und mit einer eigenen Abbruchparty mit Musik und Spaß verabschiedet. Die Bauarbeiten für den neuen Bauhof haben begonnen. *Bild: Helmut Groß*



**MANFRED FRANK**

CNC Laserschneiden und Biegetechnik



Wannenstr. 6  
 D-78250 Tengen-Watterdingen  
 Telefon 0 77 36 - 92 14 80  
 Telefax 0 77 36 - 92 16 14  
 Mobil 0176 - 23 45 49 50  
 manfred.frank@laser-frank.de

**BEAUTY LINE**

alexandra notz  
 PERMANENT MAKEUP - KOSMETIK



AM GEIGERSBUCK 4  
 78250 TENGEN  
 TELEFON 07736 / 92 42 903  
 INFO@NOTZ-BEAUTY-LINE.DE  
 WWW.NOTZ-BEAUTY-LINE.DE



Gf. Marco Fluck      Tel      07736 / 9219 800  
 KFZ - Meister      Fax      07736 / 9219801  
 Randenstrasse 3a      Mobil      0173 / 23 00 868  
 78250 Blumenfeld      marco.fluck@talgarage.de

**Holzbau Braun**  
Meisterbetrieb

**Hegau Solar Photovoltaik-Anlagen**  
*in allen Größen und Farbikaten*

Planen, Berechnen, Verkauf und Montage  
*alles aus einer Hand*

- Zimmereihandwerk
- Altbausanierung
- Holzrahmenbau
- Baudenkmalpflege

Besuchen Sie  
 uns an der  
 Gewerbeausstellung

Theodor & Leander Braun  
 Leipferdingerstr. 1  
 78250 Tengen  
 +49 (0) 173 453 55 87  
 info@hegau-solar.de  
 holzbaubraun@aol.de



LEISTUNGEN

- Inspektions-Service aller Marken
- Old- und Youngtimerrestauration
- Unfallinstandsetzung
- Dienstag und Mittwoch prüft der TÜV bei uns im Haus

Besuchen Sie uns an der Gewerbe-  
 ausstellung auf dem Schätzelemarkt

[www.die-autoschmiede.com](http://www.die-autoschmiede.com)

**Jeder Aufgabe gewachsen.**

Erst die richtige Pflege gibt Ihren Pflanzen die Kraft zu wachsen. Und mit der richtigen Ausrüstung wachsen auch Sie – über sich hinaus. Mit STIHL nehmen Sie alle Herausforderungen kraftvoll in Angriff. Dafür stehen wir seit mehr als 90 Jahren, denn wir haben immer das passende Werkzeug. Zum Beispiel unsere Akku-Geräte: leicht, leise und leistungsstark.

[www.stihl.de](http://www.stihl.de)

**STIHL®**





# Das Deutsche Rote Kreuz und der Schätzele-Markt

Ohne den Einsatz der Vereine wäre der Schätzele-Markt nicht möglich. Dieses Jahr blickt die Markt-Zeitung auf die Leistung des Deutschen Roten Kreuzes Tengen. Rund 55 Rotkreuzler sind im Einsatz, um den Markt sicherer, angenehmer und bunter zu machen.

Drei Fragen an die bisherige Bereitschaftsleiterin des Tengener Deutschen Roten Kreuzes Claudia Zeller



*Was macht der Tengener Ortsverein eigentlich alles am Schätzele-Markt?*

Wir sind verantwortlich für den Sanitätsdienst. Das bedeutet, dass wir Erste Hilfe für alle Schätzele-Markt-Besucher anbieten. Von Herz-Kreislauf-Erkrankungen über Schürfwunden bis hin zu Sturzverletzungen. Das Rote Kreuz desinfiziert, klebt Pflaster und tröstet. Im DRK-Heim betreiben wir außerdem eine Kaffeestube. Rund 90 Kuchen werden über die Markttage verkauft. Oben im Heim des Roten Kreuzes befindet sich zudem die Kindersammelstelle und der Still- und Wickelraum. Das Jugendrotkreuz betreibt einen Kinderschminkstand vor dem Heim des Roten Kreuzes.

*Was wünscht der Tengener Ortsverein den Besuchern?*

Wir wünschen ihnen, dass nichts passiert. Die Besucher sollen sich sicher fühlen. Sie sollen gesund in Tengen ankommen, die Zeit auf dem Schätzele-Markt genießen – und dann auch wieder heil zu Hause ankommen.

*Was wolltest du schon immer mal sagen?*

Ich wollte mich bedanken; bei all den ehrenamtlichen Helfern, die sich beim Roten Kreuz am Schätzele-Markt engagieren. Und bei den Ortsvereinen Engen, Hilzingen und Steißlingen, die uns seit Jahren mit Personal unterstützen. Herzlichen Dank auch an die rund 50 ehrenamtlichen Bäckerinnen, die uns für den Markt mit etwa 90 Kuchen versorgen. Und auch dem Jugendrotkreuz gilt mein Dank, dass sie sich kräftig mit einbringen.

Wer den Schätzele-Markt besucht, hat sie bestimmt schon gesehen: Die ehrenamtlichen Helfer in Rot-Kreuz-Weste, die an allen vier Markttagen präsent sind. Während des Wochenendes sind von 10 bis 18 Uhr zwei Zweiertteams mit Rotkreuzlern unterwegs, die bei Bedarf schnell reagieren können.

Egal, ob Schürf- oder Prellwunde, ob Verbrennungen oder ein Kreislaufkollaps. Die Helfer in den Leuchtwesten haben ihren Erste-Hilfe-Koffer dabei – und wenn sie zusätzliche Hilfe brauchen, sind sie untereinander über Funk verbunden.

„Erfreulicherweise war es die letzten Jahre eher ruhig“, erläutert Bereitschaftsleiterin Claudia Zeller. „Wir treffen hin und wieder ein Kind mit einer Schürfwunde auf dem Rummelplatz. Oder es stürzt mal jemand.“

Das Rote Kreuz unterstützen kann übrigens jeder Marktbesucher durch sein Verhalten. Indem er etwa bei warmem Wetter ausreichend trinkt – und sich beim Alkoholkonsum zurückhält.

Am Schätzele-Markt gibt es eine „Kindersammelstelle“. Sie wird sogar durch ein Schild ausgewiesen. Verloren gegangene Kinder können dorthin gebracht werden – und die Eltern holen sie dort ab. Die Sammelstelle befindet sich oben im DRK-Heim nahe beim Volksfestplatz, Gewerbeausstellung und Automobilausstellung.

Das Jugendrotkreuz trägt auf eine besondere Art dazu bei, dass der Schätzele-Markt bunt wird. Am Kinderschminkstand (auf dem Bild unten rechts zu sehen) werden Kinder mit etwas Farbe in Clowns, Katzen oder Tiger verwandelt.

Im Jahr 2018 gab es einige Veränderungen beim Tengener Ortsverein des Roten Kreuzes. Claudia Zeller wurde nach 21 Jahren als Bereitschaftsleiterin verabschiedet. Ebenso der ehemalige Tengener Bürgermeister Helmut Groß. Er war 39 Jahre Vorsitzender des Ortsvereins.

Neue Bereitschaftsleiter seit diesem Jahr sind Elisabeth Sauter und Julian Zeller. Neuer erster Vorsitzender ist Bürgermeister Marian Schreier.



Unser Bild zeigt die neue Bereitschaftsleitung des DRK Tengen: Elisabeth Sauter (Bereitschaftsleitung), Kerstin Hanuja (Stellvertretung), Julian Zeller (Bereitschaftsleitung), Annika Holz (Stellvertretung), Christoph Eggers (Stellvertretung).


Bild: Uli Zeller



Das Rote Kreuz ist am Schätzele-Markt vielseitig im Einsatz. Auf unserem Foto ist das Jugendrotkreuz am Kinder-Schminkstand aktiv. Die Jugendlichen bringen so Farbe auf den Schätzele-Markt und sorgen für gute Laune bei den Marktbesuchern. Bild: Helmut Groß



**KFZ-MEISTER-WERKSTATT**  
**BRECHT** *Seit 1985*



**Albert Brecht**  
 Im Tempel 8 · 78250 Beuren a. R.  
 Tel. 0 77 36 / 77 57 · Fax 0 77 36 / 12 95

## Kachelofenbau – Fliesenfachgeschäft

**Norbert Weiler**

Kirchtalstraße 20  
 78187 Geisingen  
 Aulfingen

Telefon 0 77 08/6 68  
 Telefax 0 77 08/6 46  
 Handy 0171/261 96 67



*www.mein-haargenau.de*  
**Friseur Haargenau**

Marktstraße 9  
 78250 Tengen  
 ☎ 07736 / 922933

Geltengasse 11  
 78176 Riedöschingen  
 ☎ 07702 / 479695



**seit 1974**



**Ihr kompetenter Partner für Vermietung und Verkauf**

**ZIMMERMANN**  
Zeltbauten

**ZELTBAU IN ALLEN VARIATIONEN**

Pavillon Zubehör & Einrichtung	Bühnenzelle Textiler Sonderbau	Fest- und Partyzelle Sonnenschutz
-----------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------------

Zimmermann Zeltbauten GmbH  
 Ziegeleistr. 52  
 78250 Tengen

Tel: 07736 - 97030  
 Fax: 07736 - 97032

[www.zeltbauten.de](http://www.zeltbauten.de)  
[info@zeltbauten.de](mailto:info@zeltbauten.de)

**B&S** **brachat & schönle KG**  
 » land- und gartentechnik «  
 Geschäftsführer: Florian Schönle

**NEW HOLLAND**  
**KUHN**  
**STIHL**



- ✓ Land- und Gartentechnik
- ✓ Forst- und Kommunaltechnik
- ✓ Reinigungstechnik
- ✓ STIHL – Dienst

Gewerbestraße 20      78244 Gottmadingen  
 Tel. 0 77 31 / 92 66 90      Fax 0 77 31 / 92 66 920  
 Mail: [info@brachat-schoenle.de](mailto:info@brachat-schoenle.de)  
[www.brachat-schoenle.de](http://www.brachat-schoenle.de)

Besuchen Sie uns an der Ausstellung  
 am Schätzele- Markt!

**Ihr Partner für ▶ Baustoffe ▶ Fliesen ▶ Sanitär ▶ Heizung**

**Clevere Familien bauen mit FX RUCH!**



**Besuchen Sie uns an der Gewerbeausstellung!**

**FX RUCH**  
 ALLES RUND UMS BAUEN

FX Ruch KG  
 Industriestr. 11-15, 78224 Singen  
 Tel. 07731 / 592-0  
[www.fx ruch.de](http://www.fx ruch.de), [info@fx ruch.de](mailto:info@fx ruch.de)





# Die richtige Technik für den Garten

Um das Rathaus herum findet 2018 die Agrar-, Forst- und Gartenausstellung statt

Sie haben Ihren Kompost schon umgeschichtet? Und den Rasen zum letzten Mal gemäht? Der Garten ist umgegraben? Dann wäre ab Oktober eigentlich eine prima Gelegenheit für alle Gärtner, sich in den Winterschlaf zu begeben. Doch neue Ideen sind stets willkommen. Darum gibt's in Tengen am Schätzele-Markt eine Gartentechnik-Ausstellung mit drei regionalen Anbietern. Sie finden die Ausstellung rund ums Rathaus. In entspannter Atmosphäre können die Besucher des Marktes mit den Gartentechnik-Profis ins Gespräch kommen. Die neueste Technik lässt nicht nur die Männerherzen höher schlagen. Jeder, der einen grünen Daumen hat, wird hier auf seine Kosten kommen.



Firma Brachat & Schönle (Gottmadingen)

„Wir haben viele Traktoren und Produkte aus dem Bereich der Forst- und Gartentechnik dabei“, erläutert Florian Schönle. Neben Bodenbearbeitungs- und Heuwerbemaschinen der Marke Kuhn sind auch Traktoren der Marke New Holland zu sehen. Im Bereich der Forsttechnik zeigt der Händler aus Gottmadingen Tajfun Seilwinden und Lancman Holzspalter. Auch Gartentechnik bringt die Firma Brachat & Schönle mit: Rasenmäher von Sabo, Rasentraktoren von Cub Cadet und Balkenmäher von Bertolini sowie weitere interessante Produkte.

Firma Manfred Former (Engen)

Die Firma Former zeigt eine große Ausstellung für Garten-, Forst- und Rasentechnik. Schauen Sie dem Mähroboter zu, der die Arbeit für Sie erledigt. Wir zeigen das komplette Sortiment von Husqvarna inklusive Akku-Geräte. Eine vielseitige Ausstellung verspricht Manfred Former: „Handrasenmäher von Sabo und Husqvarna sowie Rasen- und Kommunaltraktoren von John Deere haben wir genauso dabei wie Kleintraktoren und Anbaugeräte.“

Firma Andreas Hönscher (Tengen-Watterdingen)

Siloentnahmetechnik der Firma Mammut und Futtermischwagen der Firma BvL werden im Ausstellungsbereich zu sehen sein. Darüber hinaus verspricht die Werksvertretung aus Watterdingen eine breite Produktpalette: „Mit im Sortiment sind von der Firma Güttler Ackerwalzen, Grünlandnachsaa- und Frontgeräte“, so Andreas Hönscher. Düng- und Winterdienststreuer der Firma Rauch werden auch im Freigelände ausgestellt.

Die Gartentechnik-Ausstellung befindet sich rund um das Rathaus. Drei Aussteller führen ihre neuesten Geräte vor: von kleinen, geschickten Helfern für den Garten bis hin zu großen Maschinen für den Profi.  
Bild: Helmut Groß

**SABO**

**JOHN DEERE**

**AS MOTOR**

**Husqvarna**

## Große Rasen- Garten- und Forstgeräte-Ausstellung am Schätzelemarkt

Wir stellen vor dem Rathaus aus:

- Handrasenmäher • Rasentraktoren • Kleintraktoren
- Schneefräsen • Holzspalter 6-16 to • Seilwinden • Motorsägen

### Leistungsstark und vielseitig

#### Husqvarna Rider

Moderner Gartenrider mit Allradantrieb und einem neuen, hochleistungsfähigen Motor von Briggs & Stratton.

Für den ganzjährigen Einsatz stehen Zubehörteile, wie z.B. Kehrbürste und Schneeräumerschilde zur Verfügung. Hydrostatikgetriebe.

*Nutzen Sie die Gelegenheit und informieren Sie sich!*



Ihr Fachhändler



Manfred Former  
Richard-Stocker-Str. 10c · 78234 Engen  
Telefon 07733-8066 · Fax 7288

Manfred Former  
Richard-Stocker-Straße 10c  
78234 Engen  
www.Former-Landtechnik.de  
Telefon 07733 - 8066 Fax 7288

**Neuheit!!!  
Mähroboter im Einsatz**

**Aktionsmodell!!!**



## Kompressoren für den Heim- oder Handwerker



Uns finden Sie am Markt vor dem ev. Gemeindehaus und während den Öffnungszeiten im Geschäft

Ihr Fachhandel vor Ort !



78250 Blumenfeld - Römerstr. 3-5  
Telefon 07736/356 - Telefax 07736/7797  
info@kuederle-ek.de - www.kuederle-ek.de





**Elektrotechnik**

Inh. Benno Schrödl

**SCHROEDL**

**E-Check**-Gütesiegel nur vom Innungsfachbetrieb  
geprüfte Sicherheit für Ihre elektrischen Anlagen und Geräte

**Telefon 0 77 36 / 92 80 - 0**  
**78250 Tengen, Kalkgrube 22**  
**78262 Gailingen, Bergstraße 3**



## KFZ-Meisterbetrieb

**Michael Kentischer**  
**Wannenstraße 10**  
**78250 Watterdingen**  
**Telefon 0 77 36 / 92 16 26**

- Mietpark
- Recycling
- Humuslager
- Grabmale
- Fuhrbetrieb
- Rohrreinigung
- Hofbeläge
- Natursteine
- Baggerarbeiten



Randencontainer  
**a.rösch**  
e.K.

über 40 Jahre  
Erfahrung

**a.rösch e.K. - Hegastr.1 - 78176 Blumberg**  
**Tel: 07736423 - Fax: 077368441 - info@a-roesch.de**



**Fetscher Zelte GmbH**

...der besondere Leihservice

der besondere  
**Leihservice**

Fetscher Zelte GmbH  
Meersburgerstraße 12  
D-88677 Markdorf/Ittendorf  
Telefon: +49 (0)7544/9535-24  
E-Mail: leihservice@fetscher-zelte.com

**www.fetscher-zelte.com**



**BLEIBT DIE UHR  
EINMAL STEHEN  
SO HELF ICH IHR  
BEIM WEITERGEHEN**

**Uhrenservice  
Karlheinz Böving**

Hohentwielstr. 4  
78250 Tengen  
Tel. 07736/924395

Bei Armbanduhren Batterie- und Armbandwechsel



# Programm am 728. Schätzele-Markt vom 26.10.2018 – 29.10.2018

## Donnerstag, den 25.10.2018

18.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in der St.-Laurentius-Kirche in Tengen

## Freitag, den 26.10.2018

15.00 Uhr Eröffnung des Vergnügungsparks  
15.00 Uhr – 1.00 Uhr Betrieb auf dem Vergnügungspark  
18.00 Uhr – 2.00 Uhr Betrieb im Festzelt auf dem Volksfestplatz

## Festzeltprogramm am Freitag

18.30 Uhr Jubiläums-Opening mit der „Jack Russel's Halsbänd“  
19.30 Uhr **Offizieller Bieranstich** durch Bürgermeister Marian Schreier  
21.30 Uhr Große Jubiläums-Party mit den „Fäaschtbänkler“

## Samstag, den 27.10.2018

9.00 Uhr – 18.00 Uhr Marktbetrieb beim Stadter Tor mit über 140 Krämerhändlern in der Stadt- und Marktstraße, Roosäcker  
9.00 Uhr Handwerkervesper im Gasthaus „Zum tiefen Keller“  
10.00 Uhr – 18.00 Uhr Handels- und Gewerbeausstellung in den Hallen des Feuerwehrgerätehauses  
10.00 Uhr – 18.00 Uhr Touristik-Stand bei der Handels- und Gewerbeausstellung – Preisausschreiben  
10.00 Uhr – 18.00 Uhr Automobilausstellung  
10.00 Uhr – 18.00 Uhr Hobby-, Freizeit-, Gartengestaltung- und Landmaschinenausstellung beim Rathaus  
11.00 Uhr Symbolische Eröffnung der Handels- und Gewerbeausstellung durch Bürgermeister Marian Schreier und den Gemeinderat der Stadt Tengen  
11.00 Uhr – 2.00 Uhr Betrieb im Festzelt auf dem Volksfestplatz  
12.00 Uhr – 1.00 Uhr Betrieb auf dem Vergnügungspark



*O'zapft is! Unser Bild zeigt Bürgermeister Marian Schreier beim erfolgreichen Faßanstich.  
Bild: Stadtkapelle*

## Festzeltprogramm am Samstag

11.00 Uhr Treff zur Blasmusik mit „Mathias Gronert und seiner Blaskapelle Egerländer Gold“ – Eintritt frei –  
14.00 Uhr Unterhaltungskonzert „Jugendkapelle des Bezirks 3 Randen“  
14.30 Uhr 44. Mittelstandkundgebung mit Jens Spahn MdB, Bundesminister für Gesundheit  
20.30 Uhr „Dirndl rockt die Lederhose“ mit der „Froschenkapelle“

## Sonntag, den 28.10.2018

9.00 Uhr – 18.00 Uhr Marktbetrieb beim Stadter Tor mit über 140 Krämerhändlern in der Stadt- und Marktstraße, Roosäcker  
10.00 Uhr – 18.00 Uhr Automobilausstellung; Handels- und Gewerbeausstellung im Feuerwehrgerätehaus; Hobby-, Freizeit-, Gartengestaltung- und Landmaschinenausstellung beim Rathaus  
10.00 Uhr – 18.00 Uhr Touristik-Stand bei der Handels- und Gewerbeausstellung – Preisausschreiben  
10.00 Uhr – 24.00 Uhr Betrieb auf dem Vergnügungspark  
11.00 Uhr – 24.00 Uhr Betrieb im Festzelt auf dem Volksfestplatz

## Festzeltprogramm am Sonntag – Eintritt frei –

11.00 Uhr Fröhschoppenkonzert mit dem Musikverein Schlatt am Randen  
13.15 Uhr Musikverein Langenrain-Freudental  
15.30 Uhr Musikverein Weiterdingen  
18.30 Uhr Oberkrainer Abschluss-Party mit dem „Mühlbach-Quintett“  
21.00 Uhr **Großes italienisches Musik-Brillant-Feuerwerk** auf dem Festplatz, anschließend Unterhaltung im Festzelt

Die St.-Georgs-Kapelle bietet an den Markttagen, Samstag, 27. Oktober 2018 und Sonntag, 28. Oktober 2018 von 11.00 Uhr bis 16.00 Uhr einen Raum der Stille.

## Montag, den 29.10.2018

14.00 Uhr – 22.00 Uhr Betrieb auf dem Vergnügungspark  
14.00 Uhr – 2.00 Uhr Betrieb im Festzelt auf dem Volksfestplatz

## Festzeltprogramm am Montag – Eintritt frei –

14.30 Uhr Unterhaltungsnachmittag mit den „Randenmusikanten“  
17.00 Uhr Traditionelles Handwerkervesper  
20.00 Uhr Bierabend und Abschlussparty mit den „Baaremer Luusbuäba“







Die 13. Bierzeltgaudi startet am Freitag Abend um 21.30 Uhr: Als besonderen Geburtstags-gast begrüßen wir die aktuell angesagteste Band „FÄASCHTBÄNKLER“ zum Jubiläum „40 Jahre Festzelt“. Der Vorverkauf ist abgeschlossen, ausreichend Karten gibt es noch ab 18.00 Uhr an der Abendkasse im Festzelt.



Am Samstag ab 20.30 Uhr heißt es im Festzelt „Dirndl rockt die Lederhose“ mit der „Froschenkapelle“ aus Radolfzell. Der Vorverkauf ist abgeschlossen, ausreichend Karten gibt es ab 14.00 Uhr an der Hauptkasse im Festzelt und an der Abendkasse.



Treff zur Blasmusik mit „Mathias Gronert und sein Egerländer Gold“ ist am Samstag Vormittag ab 11.00 Uhr im Festzelt. – Der Eintritt ist frei. Nach 21 Jahren auf der Bühne der drittletzte Auftritt! Die Kapelle verabschiedet sich von der Blasmusikbühne!



Am Montag Abend ab 20.00 Uhr startet der große Bierabend mit Abschlussparty: Für Stimmung sorgen die „Baaremer Luusbuüba“.



Am Sonntag vor dem großen Feuerwerk ab 18.30 Uhr startet der Oberkrainer Abend mit dem „Mühlbach-Quintett“.



Am Montag ab 14.30 Uhr haben die „Randenmusikanten“ mit Volldampf böhmisch-mährisch ihren schwungvollen Auftritt beim Unterhaltungsnachmittag.



Das beschwingte Sonntags-Unterhaltungsprogramm im Festzelt startet am Sonntagvormittag um 10.00 Uhr dabei sind u. a. der MK Langenrain und der MV Weiterdingen.



## 40 Jahre Festzelt:

# Mode, Musik – und eine Maß

Im Jahr 2018 gibt es am Schätzele-Markt ein Jubiläum: Seit 40 Jahren feiern die Marktbesucher im Festzelt. Bei dem beheizten Zelt mit Holzfußboden handelt es sich um eine „Aluminium-Leichtbauhalle ohne störende Mittelpfosten“, so der Fachbegriff. Dass die Temperatur im Zelt, das Programm auf der Bühne und das kulinarische Angebot auf die Wünsche der Festbesucher aufeinander abgestimmt sind, liegt vor allem an den vielen Menschen, die sich mehrere hundert Stunden ehrenamtlich einsetzen. Zuvorderst die Stadtkapelle Tengen mit Festwirt Alexander Stihl.

der Zehntausende Besucher strömen über den Schätzele-Markt. Viele davon besuchen das Festzelt. Bei Pommes, Currywurst oder einer Haxe lässt es sich gut verweilen. Besonders, wenn auf der Bühne zünftige Musik spielt oder am Abend bei „Dirndl rockt die Lederhose“ gefeiert wird. Die Fäden laufen bei Alexander Stihl zusammen. Er ist als Festwirt für das Zelt verantwortlich. Stihl ist Ansprechpartner für Polizei, Security und Bereichsleiter. Wenn es ein Problem gibt – der Festwirt findet die Leute, die eine Lösung parat haben.

### Modenschau

Am Freitag Abend fand in den ersten Jahrzehnten des Festzeltes jeweils eine Modenschau statt. Zwei Modehäuser aus Tengen und Watterdingen stellten Tengerer Models mit der neuesten Mode aus. Um 1990 wurde es still um die heimische Modebranche. Der Freitagabend wurde dann aber bald zum neuen Höhepunkt des Festzeltprogrammes. Spätestens als 1993 die Agentur Top-Form mit Irmi Frank sich der Modenschau annahm und zwei Miss Germanys und die Miss Moskau auf dem Laufsteg präsentierte. Später bot die Stadtkapelle



Bilder aus vergangenen Zeiten: Im Festzelt fand bis Mitte der 90er Jahre am Freitag Abend zur Freude des Publikums die Modenschau statt. Bilder: Archiv

# SÜDEN IST...

## HOCHSTIMMUNG IM FESTZELT!



Stadtkapelle  
Tengen e.V.



...REINE  
CHARAKTER  
SACHE



le andere Angebote an, etwa die SWR Dance Night Show oder die Partynacht mit den Wilden Engeln.

„Bald erwies sich die „Bierzeltgaudi“ als ideales Angebot für den Freitagabend“, erläutert Festwirt Alexander Stihl. Im letzten Jahr feierte die Partyband „AllgäuPower“ bereits ihren zehnten Auftritt auf der Bühne im Festzelt der Stadtkapelle. In den letzten Jahren hat sich die Lederhose und das Dirndl auch in Tengen als erste Kleidungswahl durchgesetzt.

## Musik

Im Jahr 2007 übergab der bisherige Organisator Bernhard Wesle den Stab an Alexander Stihl. Im Jahr 2006 haben sie gemeinsam die erste Bierzeltgaudi organisiert. „Damals gab es lediglich 350 zahlende Gäste für den Freitagabend“, erinnert sich Stihl. Kein besonders großer Erfolg bei 1.500 Sitzplätzen im Zelt. Ein Jahr später war das Zelt locker voll. Und seit 2008 gibt es weit mehr Nachfragen als Karten. Ausverkauft! Dieser Erfolg hält seither an. Auch für das Jahr 2018 hat Festwirt Stihl wieder eine neue Band entdeckt. Die „Fäaschtbänkler“. Laut ihrer Homepage lassen sie das Publikum mit ihrer Musik von der ersten Sekunde an abheben, sind aber trotz ihres Erfolges selbst auf dem Boden geblieben. „Die fünf jungen Männer mischen jegliche Musikstile gekonnt inein-



Musik im Festzelt sorgt bei Jung und Alt für Stimmung, gute Laune und ein fröhliches Miteinander. Bild: Archiv

ander und schaffen es daraus einen unverwechselbaren Sound zu erzeugen“, so verspricht ihre Internetseite. Alexander Stihl hat die Band vor zwei Jahren bei einem Konzert entdeckt – und gleich für Tengen gebucht. Damals habe noch niemand die Musiker gekannt – doch der Tengerer Festwirt habe gleich ihr Potenzial gesehen und wollte sie am Schätzele-Markt dabei haben.

## ... und eine Maß

Aus bescheidenen Anfängen auf dem Festplatz ist Großes geworden. Was einst ein kleines Volksfest war, verfügt heute über einen riesigen Festzeltbetrieb mit eigenem Festwirt. Auch an der Größe der Bierkrüge lässt sich erkennen, dass die Dimensionen in den letzten Jahren gewachsen sind. So gibt es nicht mehr nur Bier im Halbliterkrug, sondern inzwischen auch die Maß. Na dann Prost!

## Gespräch mit Schätzele-Markt-Festwirt Alexander Stihl:

Im Interview mit der Schätzele-Markt-Zeitung berichtet Alexander Stihl über seine vielfältigen Aufgaben als Festwirt. Und er verrät, warum auch 2018 im Festzelt das Bier nicht ausgehen wird.



Was macht eigentlich der Schätzele-Markt-Festwirt Alexander Stihl den ganzen Tag?

Ich plane und organisiere, suche nach neuen Ideen und entwickle Altbewährtes weiter.

Für Polizei, Security und Bands bin ich Hauptansprechpartner. Ich stoße Entwicklungen an und motiviere Mitarbeiter.

Ich werbe um weitere Helfer und versuche, alles am Laufen zu halten. Vor allem versuche ich, den Überblick zu behalten. Wenn es Probleme gibt, muss ich schnell gute Notlösungen finden.

Bei all diesen Aufgaben bin ich vor allem dankbar für versierte Bereichsleiter, die ihre Aufgaben professionell lösen. Wir sind inzwischen ein eingespieltes Team.

Warum braucht der Schätzele-Markt eigentlich einen eigenen Festwirt?

Ich organisiere jetzt im zwölften Jahr das Festzelt. Zuerst war ich Vorsitzender der Tengerer Stadtkapelle – und nebenher habe ich mich noch um das Festzelt gekümmert.

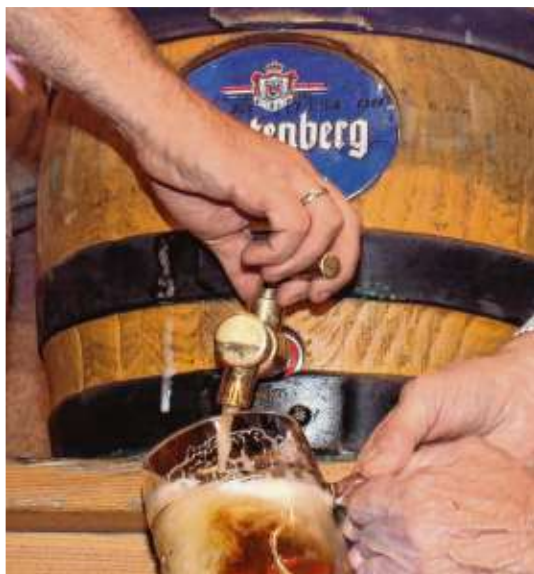
Doch das war eine so große Fülle an Aufgaben, dass nicht mehr beides parallel möglich war. Also hat die Stadtkapelle einen neuen Vorstand bekommen. Und ich wurde zum „Festwirt“. Jetzt mache ich „nur“ noch das Zelt – und kann mich ganz darauf konzentrieren.

Hand aufs Herz. Ist euch im Festzelt schon einmal das Bier ausgegangen?

Nein, nie. Das Bier hat immer gereicht. Bestände prüfen gehört auch zu meinen Aufgaben. Ich schaue jeden Morgen alles durch, schätze ab, wie viel wir brauchen – und bestelle.

Vielen Dank für das Interview. Bleibt zu hoffen, dass auch 2018 das Bier nicht ausgeht!

Die Fragen stellte Uli Zeller



Seit 40 Jahren feiern die Schätzele-Markt-Besucher im Festzelt bei Musik und guter Laune!

Bilder: Archiv



**SCHÄUBLE  
BAU**

**Neubau, Anbau, Umbau**  
Steffen Schäuble  
Maurer- und Betonbauermeister  
Neuhewenweg 2 • 78250 Tengen  
Tel: 07736/9246511



Fachbetrieb für  
Kachelofen- und Luftheizungsbau  
Fliesen- und Natursteinarbeiten

**STIHL**  
KACHELÖFEN

Herbert Stihl ■ Hauptstraße 53 ■ 78250 Tengen-Wiechs a.R.  
Internet: [www.stihl-kachelofen.de](http://www.stihl-kachelofen.de) ■ Email: [info@stihl-kachelofen.de](mailto:info@stihl-kachelofen.de)  
Tel: 07736 / 7296 ■ Fax: 07736 / 921792 ■ Mobil: 0174 / 3097998



**NATURHEIL- UND  
LEBENSFREUDEPRAXIS**  
SEBASTIAN GRAF

**In Konstanz und Tengen:**

Montag – Mittwoch:  
Schützenstr. 1  
78462 Konstanz

Donnerstag – Samstag:  
Schwarzwaldstraße 7  
78250 Tengen



Telefon: +49 (0)7531 385278  
[info@graf-praxis.de](mailto:info@graf-praxis.de) | [www.graf-praxis.de](http://www.graf-praxis.de)



Praxis für  
**Physiotherapie**  
Gabriela Pfeiffer

Krankengymnastik	Lasertherapie	Funktionelle Osteopathie
Manuelle Therapie	Kinesio Tape	und Integration
Massage	Ultraschall	Osteopathische Therapie
Wärmetherapie	KG Geräte	Kiefergelenkbehandlung CMD
Schlingentisch		Migräne Therapie nach Kern
Elektrotherapie		Triggerpoint Therapie
		Dorn Therapie

Mühlenstraße 14 – 78250 Tengen-Blumenfeld – Tel.07736/9218300

**Kehren, Saugen  
Reinigen mit:** **KÄRCHER**




Uns finden Sie am Markt vor dem ev. Gemeindehaus  
und während den Öffnungszeiten im Geschäft

**Ihr Fachhandel vor Ort !**



**50 Jahre**  
**küderle**  
werkzeuge + tierzuchtgeräte  
78250 Blumenfeld - Römerstr. 3-5  
Telefon 07736/356 - Telefax 07736/7797  
[info@kuederle-ek.de](mailto:info@kuederle-ek.de) - [www.kuederle-ek.de](http://www.kuederle-ek.de)

**#gestalterbank**




Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Als Gestalterbank ist es unser Anspruch,  
mit Ihnen gemeinsam neue Wege zu gehen.

Erfahren Sie mehr: [www.voba-sbh.de](http://www.voba-sbh.de)  
#gestalterbank





# TENGENER AUTOMOBILAUSSTELLUNG

2 Tage – Samstag und Sonntag um das Rathaus und in der Marktstraße

Fabrikat	Ausstellende Firma
<b>BMW</b>	<b>Auer Gruppe GmbH</b> , Bodenseeeallee 2, 78333 Stockach
<b>FIAT / LANCIA / Alfa</b>	<b>Autohaus Ruprecht GmbH Standort Engen</b> , An der L 191, 78234 Engen
<b>KIA</b>	<b>Autohaus Störk GmbH</b> , Ehinger Straße 19, 78259 Mühlhausen-Ehingen
<b>MAZDA / SEAT</b>	<b>Autohaus Brütsch GmbH</b> , Gottlieb-Daimler-Straße 19, 78224 Singen (Htwl.)
<b>MERCEDES</b>	<b>Autohaus Schmid</b> , Im Breitenplatz 1, 78250 Tengen-Watterdingen
<b>OPEL</b>	<b>Autohaus Bach – Hegau e.K.</b> , Marie-Curie-Straße 1, 78224 Singen
<b>PEUGEOT</b>	<b>Südmobile GmbH</b> , Gottlieb-Daimler-Straße 13, 78224 Singen
<b>SKODA</b>	<b>Gohm und Graf Hardenberg GmbH</b> , Singener Straße 17, 78267 Aach
<b>TOYOTA</b>	<b>Autohaus Bach – Hegau e.K.</b> , Marie-Curie-Straße 1, 78224 Singen
<b>VW</b>	<b>Autohaus Rolf Moser GmbH</b> , Jahnstraße 41, 78234 Engen

## Große Auto-Ausstellung in Tengen mit neuen Modellen



Neun Autohäuser fahren mit den neuesten Modellen in Tengen vor. Bild: Helmut Groß

Neun Autohäuser präsentieren rund 80 Autos. Am Schätzele-Markt kann gleich das ein oder andere Modell inspiziert werden. Für die Beratung stehen die Autohändler gern zur Verfügung. Ob Single oder Familie, kleiner oder großer Geldbeutel. In Tengen ist für jeden Geschmack etwas dabei. Einige Modelle sind so neu, dass sie gerade erst an der Internationalen Automobilausstellung (IAA) in Frankfurt vorgestellt wurden. Die Angaben zu den einzelnen Modellen stammen aus einer Befragung der Autohändler.

### Mini und Lotus, Auer-Gruppe GmbH, Stockach

Die Auer Gruppe wird dieses Jahr exklusiv die Marken Mini und Lotus präsentieren. „Erleben Sie die Vielfalt der Mini-Familie. Vom Drei- und Fünf-Türer über den Mini Clubman sowie den Mini Countryman bis hin zum perfekten Begleiter für alle Freiluftfanatiker – dem Mini Cabrio“, so Marketingleiter Moritz Flaig. „Für Sie zählt vor allem das Verhältnis zwischen Pferdestärken und Leergewicht in Kombination mit außergewöhnlichem Design? Lassen Sie sich vor Ort vom „Besten Racer des Jahres“ (Auszeichnung Auto Zeitung 02/2018), dem Lotus Exige sowie dem Lotus Elise begeistern!“

### Fiat und Alfa, Ruprecht GmbH, Standort Engen

Auf dem Schätzele-Markt präsentiert das Autohaus Ruprecht aus Engen die aktuellsten Modelle der Fiat-, Abarth-, Alfa Romeo- und Jeep-Gruppe. „Wir möchten die Besucher mit atemberaubenden Fahrzeugen begeistern: zum Beispiel mit dem Stelvio Quadrifoglio. Außerdem präsentieren wir den neuen Jeep Renegade, Modell Jahr 2019. Noch weitere Fahrzeugmodelle warten auf Sie. Über Ihren Besuch am Schätzele-Markt freuen wir uns“, so das Verkaufsteam mit Angelo Ciniello, Franco Russo und Flamur Ahmeti.

### KIA, Autohaus Störk GmbH, Mühlhausen-Ehingen

Kia Motors gibt es seit 25 Jahren in Deutschland. „Wir präsentieren die neuen KIA Ceed, Ceed SW, den neuen Optima SW und Sportage auf dem Schätzele-Markt in Tengen“, so das Autohaus. „Die gesamte KIA Palette hat heute schon die neueste Abgasnorm Euro 6d-Temp, die ab September 2019 Pflicht wird.“ Die Firma Störk ist in diesem Jahr neben dem Café des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) zu finden, auf dem Weg zwischen Festplatz und Markt.

### Mazda und Seat, Autohaus Brütsch GmbH, Singen

Die Autohaus Brütsch GmbH in Singen und Tuttlingen präsentiert die Marken Mazda und Seat. Mit über 45 Jahren Erfahrung im Autohandel gehört die Autohaus Brütsch GmbH zu den Traditionshäusern in der Region.

### Mercedes-Benz, Autohaus Schmid, Watterdingen

Nur zwei Worte genügen: „Hey Mercedes“, schon ist die neue A-Klasse ganz Ohr. SMS vorlesen oder diktieren und abschicken. Mit ihrer „künstlichen Intelligenz“ merkt sie sich den Weg nach Hause, die Lieblingsongs oder stellt automatisch den richtigen Radiosender ein. Sicher ebenfalls interessant zum Testen sind das neue Head-up-Display, das Touchpad und der Touchscreen. „Zusätzlich zur neuen A-Klasse führen wir eine V-Klasse, einen Smart und die neue C-Klasse vor. Wir wünschen viel Spaß auf dem Schätzele-Markt und freuen uns auf Sie“, lädt das Autohaus ein.

### Peugeot, Südmobile GmbH, Singen

Die Südmobile freut sich – neben dem Verkaufsschlager Peugeot 3008 – in diesem Jahr den neuen Peugeot 508 als Mittelklassemodell von Peugeot vorstellen zu können. „Zudem haben wir den neuen Peugeot Rifter dabei. Dieses Fahrzeug wird Leute ansprechen, die einen geräumigen Hochkombi für Familie und Freizeit etwas abseits des SUV Trends suchen“, so informiert das Autohaus. Das Autohaus präsentiert seine Modelle vor der Sparkasse.

### Skoda, Autohaus Gohm und Graf Hardenberg GmbH, Aach

Das Skoda-Team von Gohm + Graf Hardenberg hat auch dieses Jahr wieder fünf bis sechs Fahrzeuge zur Ausstellung bereitgestellt. Hierzu gehören die beiden erfolgreichen SUVs Kodiaq sowie der neue Karoq – natürlich lassen aber auch die seit Jahren erfolgreichen Modelle Superb, Octavia, Rapid, Fabia sowie der Citigo die Herzen des Publikums höher schlagen. Die Fahrzeuge bieten nicht nur ein voll vernetztes Infotainmentsystem, modernste Technik und Optik, sondern auch Platz für bis zu sieben Personen.

### Toyota und Opel, Autohaus Bach-Hegau e.K.

Toyota Hybrid-Technologie – so fährt die nahe Zukunft“, äußert Verkaufsberater Klaus Kirsch. Er nennt fünf gute Gründe, sich für einen Toyota Hybrid zu entscheiden: „Rein elektrisch fahren, kraftvoller Antritt, umweltfreundlich, zuverlässig – und bezahlbar. Mittlerweile sind mehr als 60 % der Angebotspalette als Hybrid erhältlich – vom Kleinwagen bis zum SUV.“ Das Autohaus lädt ein: „Sehen und informieren Sie sich selbst vor Ort.“ Die Marke Opel befindet sich dieses Jahr wieder vor der Stadt-Apotheke in der Marktstraße. Die Toyota-Modelle gegenüber dem Gasthaus Schützen.

### VW Volkswagen Autohaus Moser, Engen

Am diesjährigen Schätzele-Markt präsentiert das Autohaus aus Engen die neuesten Modelle aus Wolfsburg. „Mit 6 bis 8 Fahrzeugen möchten wir alle herzlich willkommen heißen“, sagt Rolf Moser. Ein besonderes Highlight wird der Volkswagen Touareg sein. Aber auch der im letzten Jahr frisch auf den Markt gekommene T-Roc lässt die Herzen von Autoliebhabern höher schlagen. „Das Verkaufsteam mit Rolf Moser, Christine Moser und Roland Bieser freut sich über Ihren Besuch am diesjährigen Schätzele-Markt in Tengen“, so Moser.

# Sonderbuslinien Schätzele-Markt 2018



## Freitag, 26.10.2018 ( - Samstag )

## Samstag, 27.10.2018 ( - Sonntag )

Linie Tengen - Singen / Singen - Tengen

Tengen - Singen Freitag, 26.10.2018 ( - Samstag )		
	Sonder-Linie	Sonder-Linie
Tengen Grundschule	00:30	02:00
Tengen Dorf/Ludwig-Gerer-Str.	00:31	02:01
Te-Blumenfeld Altersheim	00:33	02:03
Te-Beuren Rathaus	00:37	02:07
Te-Büßlingen Bergstr.	*00:39	*02:09
Te-Büßlingen Schaffhauser Str.	00:40	02:10
Te-Beuren Bibertalstr.	00:42	02:12
Hilz.-Binningen Krone	00:45	02:15
Hilz.-Binningen Stubenkreuz	00:47	02:17
Hilz.-Schlatt Abzw. Bundesstr.	00:49	02:19
Hilz.-Schlatt a.R. Bahnhofstr.	00:53	02:23
Hilz.-Storzeln B 314	00:56	02:26
Hilz.-Riedheim Siedlerhöfe	00:57	02:27
Hilz.-Riedheim Hofstedtstr.	00:59	02:29
Hilz.-Riedheim Turmstr.	01:00	02:30
Hilzingen Schwimmbad	01:04	02:34
Hilzingen Kreuz	01:06	02:36
Hilzingen Sonne	01:08	02:38
Hilzingen Friedhof	01:09	02:39
Hilz.-Twiefeld	01:11	02:41
Si-Sauerbruchstr.	01:14	02:44
Si-Hegauklinikum	01:15	02:45
Si-Bf Landesgartenschau	01:17	02:47
Si-Rathaus/Stadthalle	01:19	02:49
Si-Hauptstr.	*01:21	*02:51
Singen Bahnhof	01:26	02:56

Singen - Tengen Samstag, 27.10.2018		
	SBG Linienbus	Sonder-Linie
Singen Bahnhof	20:05	—
Si-Alpenstr.	—	—
Si-Heinrich-Weber-Platz	—	—
Si-Rathaus/Stadthalle	20:08	—
Si-Bf Landesgartenschau	20:10	—
Si-Hegauklinikum	20:11	—
Si-Sauerbruchstr.	20:12	—
Hilz.-Twiefeld Bundesstr.	20:15	—
Hilzingen Friedhof	20:17	—
Hilzingen Sonne	20:18	—
Hilzingen Kreuz	20:19	20:20
Hilzingen Schwimmbad	—	20:21
Hilz.-Riedheim Turmstr.	—	20:23
Hilz.-Riedheim Bergstr.	—	20:24
Hilz.-Riedheim Siedlerhöfe	—	20:27
Hilz.-Storzeln B 314	—	20:29
Hilz.-Schlatt a.R. Bahnhofstr.	—	20:33
Hilz.-Schlatt Abzw. Bundesstr.	—	20:35
Hilz.-Binningen Stubenkreuz	—	20:37
Hilz.-Binningen Am Berg	—	20:38
Hilz.-Binningen Krone	—	20:39
Te-Beuren Brücke	—	20:42
Te-Büßlingen Bergstr.	—	—
Te-Büßlingen Schaffhauser Str.	—	20:47
Te-Beuren Bibertalstr.	—	20:49
Te-Blumenfeld Altersheim	—	20:52
Tengen Dorf/Ludwig-Gerer-Str.	—	20:55
Tengen Grund- und Hauptschule	—	20:57

Tengen - Singen Samstag, 27.10.2018 ( - Sonntag )		
	Sonder-Linie	Sonder-Linie
Tengen Grundschule	00:30	02:00
Tengen Dorf/Ludwig-Gerer-Str.	00:31	02:01
Te-Blumenfeld Altersheim	00:33	02:03
Te-Beuren Rathaus	00:37	02:07
Te-Büßlingen Bergstr.	*00:39	*02:09
Te-Büßlingen Schaffhauser Str.	00:40	02:10
Te-Beuren Bibertalstr.	00:42	02:12
Hilz.-Binningen Krone	00:45	02:15
Hilz.-Binningen Stubenkreuz	00:47	02:17
Hilz.-Schlatt Abzw. Bundesstr.	00:49	02:19
Hilz.-Schlatt a.R. Bahnhofstr.	00:53	02:23
Hilz.-Storzeln B 314	00:56	02:26
Hilz.-Riedheim Siedlerhöfe	00:57	02:27
Hilz.-Riedheim Hofstedtstr.	00:59	02:29
Hilz.-Riedheim Turmstr.	01:00	02:30
Hilzingen Schwimmbad	01:04	02:34
Hilzingen Kreuz	01:06	02:36
Hilzingen Sonne	01:08	02:38
Hilzingen Friedhof	01:09	02:39
Hilz.-Twiefeld	01:11	02:41
Si-Sauerbruchstr.	01:14	02:44
Si-Hegauklinikum	01:15	02:45
Si-Bf Landesgartenschau	01:17	02:47
Si-Rathaus/Stadthalle	01:19	02:49
Si-Hauptstr.	*01:21	*02:51
Singen Bahnhof	01:26	02:56

**Hinweis: Abfahrt nach Sommerzeit!**

Linie Tengen-Engen / Engen-Tengen

Tengen - Engen Freitag, 26.10.2018 ( - Samstag )		
	Sonder-Linie	Sonder-Linie
Tengen Grundschule	00:30	02:00
Tengen Dorf/Ludwig-Gerer-Str.	00:31	02:01
Te-Blumenfeld Altersheim	00:33	02:03
Te-Blumenfeld Breitenstr.	—	—
Te-Weil Lindenstr.	00:37	02:07
Te-Watterdingen Unterdorfstr.	00:40	02:10
Te-Watterdingen Alter Postweg	—	—
Te-Watterdingen Grundschule	—	—
Te-Watterdingen Rathaus	00:42	02:12
Te-Watterdingen Im Glöckler	00:43	02:13
Eng-Anselfingen Hauserhof	00:44	02:14
Eng-Anselfingen Haldenhof	00:45	02:15
Eng-Anselfingen Im Hotzenthal	00:47	02:17
Engen Hegaustr.	00:48	02:18
Engen Schillerstr.	00:51	02:21
Engen Bahnhof	00:56	—

Engen - Tengen Samstag, 27.10.2018		
	Sonder-Linie	Sonder-Linie
Engen Bahnhof	20:15	21:15
Engen Schillerstr.	20:16	21:16
Engen Hegaustr.	20:18	21:18
Eng-Anselfingen Rathaus	20:19	21:19
Eng-Anselfingen Haldenhof	20:20	21:20
Eng-Anselfingen Hauserhof	20:21	21:21
Te-Watterdingen Im Glöckler	20:23	21:23
Te-Watterdingen Rathaus	20:24	21:24
Te-Watterdingen Grundschule	—	—
Te-Watterdingen Alter Postweg	—	—
Te-Watterdingen Unterdorfstr.	20:25	21:25
Te-Weil Lindenstr.	20:30	21:30
Te-Blumenfeld Breitenstr.	—	—
Te-Blumenfeld Altersheim	20:35	21:35
Tengen Dorf/Ludwig-Gerer-Str.	20:38	21:38

Tengen - Engen Samstag, 27.10.2018 ( - Sonntag )		
	Sonder-Linie	Sonder-Linie
Tengen Grundschule	00:30	02:00
Tengen Dorf/Ludwig-Gerer-Str.	00:31	02:01
Te-Blumenfeld Altersheim	00:33	02:03
Te-Blumenfeld Breitenstr.	—	—
Te-Weil Lindenstr.	00:37	02:07
Te-Watterdingen Unterdorfstr.	00:40	02:10
Te-Watterdingen Alter Postweg	—	—
Te-Watterdingen Grundschule	—	—
Te-Watterdingen Rathaus	00:42	02:12
Te-Watterdingen Im Glöckler	00:43	02:13
Eng-Anselfingen Hauserhof	00:44	02:14
Eng-Anselfingen Haldenhof	00:45	02:15
Eng-Anselfingen Im Hotzenthal	00:47	02:17
Engen Hegaustr.	00:48	02:18
Engen Schillerstr.	00:51	02:21
Engen Bahnhof	00:56	02:26

**Hinweis: Abfahrt nach Sommerzeit!**

\* Halt nur zum Ausstieg

**Für die Sonderbuslinien gilt folgender Sondertarif:**  
 Linie Tengen-Singen und Singen-Tengen **6,50 €**  
 Linie Tengen-Engen und Engen-Tengen **4,00 €**  
 Fahrkarte u. Fahrkarten der Deutschen Bahn bzw. des VHB sind für die Sonderbuslinien nicht gültig!





## Hilfe bei Notfällen und Parkplätze: Wo finden Sie was?

### ☛ Parkplätze

Zentral parken Sie beim Volksfestplatz. Die B 314 wird an dieser Stelle gesperrt. Sie können Ihr Fahrzeug auch bei der Randenhalle abstellen. Zahlreiche weitere Parkplätze werden ausgewiesen auf dem **Wannenberg**, in der **Kalkgrube** und auf angrenzenden Wiesen- und Feldgrundstücken. Vom Sägewerk aus Richtung Blumenfeld führen ebenfalls asphaltierte Zugangswege zum Marktgelände und zum Volksfestplatz.

Beleuchtet ist der zentrale Parkplatz auf der B 314 und der Wiesenparkplatz Kalkgrube. Ebenfalls die Treppen und der Zugang über die Kreisstraße zur B 314. Vier Behindertenparkplätze finden Sie im Bereich der „Alten Grundschule“ (Ludwig-Gerer-Straße). Um diese benutzen zu können, benötigen Sie den blauen Parkausweis.

### ☛ Polizei

Am Schätzele-Markt ist die Polizei von Freitag bis Montag zu den Hauptzeiten präsent. Den Polizeiposten finden Sie unten in der Grundschule (Räumlichkeiten der Jugendfeuerwehr).

### ☛ Rettungsdienst

Brauchen Sie Hilfe? Das DRK ist mit Sanitätsstellen und Rettungswagen für Sie da. Der Rettungsdienst des Deutschen Roten Kreuzes ist am Samstag von 10.00 bis 02.00 Uhr und am Sonntag von 10.00 bis 19.00 Uhr im DRK-Heim oder auf dem Festgelände anzutreffen. Sie erkennen die Helfer an der typischen Kleidung!

### ☛ Kindersammelstelle

Die Kindersammelstelle beim DRK-Heim neben dem Rathaus ist ausgeschildert.

### ☛ Deutsches Rotes Kreuz

Im DRK-Raum beim Rathaus befindet sich eine Sanitätsstation. Der Wickel- und Stillraum ist ebenfalls im DRK-Heim. Der DRK-Ortsverein ist über die Erste Hilfe hinaus am Schätzele-Markt präsent. In der Garage im DRK-Heim beim Rathaus wird den Marktbesuchern Kaffee, Tee und Kuchen zum Verzehr angeboten. Das Jugendrotkreuz bietet einen Kinderschminkstand beim DRK-Heim an.



Bild: Uli Zeller





# KELLER-KREIN

## METZGEREI

**Frisch von Ihrer Metzgerei**  
Beste Qualität aus eigener Schlachtung

**Tengen**

Ludwig-Gerer-Straße 20  
78250 Tengen  
Tel: 07736/291  
Fax: 07736/921 555

**Wir freuen uns auf Sie!**

**Öffnungszeiten:**

Mo.–Fr. 8.00 Uhr – 12.15 Uhr  
Mo., Di., Do., Fr. 14.00 Uhr – 18.00 Uhr  
Sa. 7.30 Uhr – 12.15 Uhr

## Benno Weber Landtechnik

Landtechnik • Forsttechnik • Biogastechnik • mobiler Service  
Partner für Dienstleistungen, Service und Vertrieb

Stihl-Motorsägen und -Geräte  
Verkauf und Reparatur

Lauterbachstraße 11  
78250 Tengen-Uttenhofen

Tel. 077 36/92 45 71  
Fax 077 36/92 45 72  
Mobil 0171/172 91 85

**... die Fahrschule in Engen, Singen,  
Tengen und auch in Mühlhausen!**

PKW (Kl. B)  
Motorrad (Kl. A)  
Mofa

Leichtkraftrad (Kl. A1)  
Roller (Kl. M)



Fahrschule Schön  
Burgstraße 3  
78224 Singen

Anmeldung und Theorie:  
Mittwoch und Freitag 18:45 Uhr  
Infos unter Tel. 0171 / 72491 73



**GEMEINSAM ZUKUNFT SCHAFFEN!**  
VERSICHERUNG · FINANZIERUNG · GELDANLAGE

LASSEN SIE SICH UNVERBINDLICH BERATEN!



**STERK FINANCIAL PLANNING GMBH**

Im Wiesengrund 27 · D-78234 Engen

Telefon +49 (0) 77 33 - 36 038 - 32

Telefax +49 (0) 77 33 - 36 038 - 33

Email [dialog@sterk-fp.de](mailto:dialog@sterk-fp.de)

Web [www.sterk-fp.de](http://www.sterk-fp.de)



Am Nussbaumplatz 10  
78250 Tengen-Blumenfeld

Tel.: +49-(0)7736-7239

Fax: +49-(0)7736-8770

[info@schultheissbau.de](mailto:info@schultheissbau.de)

[www.schultheissbau.de](http://www.schultheissbau.de)





Michael Kaleß

*Wir freuen uns auf  
Ihren Besuchen auf  
der Gewerbeschau.*

Ludwig-Gerer-Str. 23  
78250 Tengen  
Tel. 0172 / 6 96 26 20

**mk-technik@web.de**



**STEUER**  
tiefbau GmbH



Wir versetzen Berge für Sie!

Wir wünschen viel  
Spaß auf dem  
728. Schätzelemarkt!

[www.steuer-tiefbau.de](http://www.steuer-tiefbau.de)



*Erfahre mehr  
auf Facebook!*



**WIR LÖSCHEN JEDEN BRAND**



**Nähe ist  
einfach.**



[sparkasse-engen.de](http://sparkasse-engen.de)

Persönlich, online  
oder mobil – immer  
für Sie da!

 Sparkasse  
Engen-Gottmadingen

**SCHREINEREI  
WESLE**



HARALD WESLE  
HARDTSTRASSE 6, 78250 TENGEN-WEIL  
TELEFON 077 36/7097, FAX 8652

TÜREN, KÜCHEN, BADMÖBEL,  
EINBAUMÖBEL, BIOLOG. OBERFLÄCHEN,  
DECKEN, PARKETT

**UWE WAIBEL**

Garten und Landschaftsbau  
Pflaster + Erdarbeiten

*Ihr zuverlässiger  
Partner für  
Ihre Pflasterarbeiten!*



Leipferdinger Str. 35a · 78250 Tengen  
Tel. u. Fax 07736 / 9213 81

**GEISINGER**  
LANDMASCHINEN GbR



LANDMASCHINEN • Meisterbetrieb  
Reparaturen & Metallverarbeitung

Sandweg 11 • 78250 Tengen  
**Telefon: 07736/7720**

WIR haben Köpfchen,  
SIE die Haare!

Kommen Sie bei uns vorbei,  
wir freuen uns auf Sie.



Tel. 07736 / 12 54

**SALON BETTINA**

Ludwig-Gererstr. 25 78250 Tengen

Neufahrzeuge Jahreswagen Gebrauchtwagen



**Neue Textilwaschanlage**

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
und wünschen viel Spaß auf dem  
Schätzelemarkt*



Autohaus Schmid  
Im Breitenplatz 1  
78250 Watterdingen  
Tel. 07736 92 13 24  
Fax. 07736 92 12 26  
info@schmidautohaus.de

**www.schmidautohaus.de**

*Schärfer als du denkst!  
Wasserloser Zeitungsdruck.*



Jetzt selbst überzeugen und unverbindliche  
Mustermappe kostenlos anfordern.  
Tel.: +49 7531 999-1621  
Web: [www.druckerei-konstanz.de/mustermappe](http://www.druckerei-konstanz.de/mustermappe)





# Das neue Pflegeheim entsteht

Das neue Pflegeheim in Tengen wird voraussichtlich im Mai 2019 fertiggestellt. Der Bau kostet 15 Millionen Euro. Betreiber ist das Servicehaus Sonnenhalde mit Sitz in Engstingen.

In der näheren Umgebung von Tengen gibt es bzw. entstehen gerade weitere Häuser der Altenheim-Kette. Die nächsten Standorte sind Singen, Stockach und Blumberg.

Auf seiner Internetseite weist das Unternehmen darauf hin, dass es einer der größten Anbieter von Leistungen rund um das Thema Pflege ist.

Das Servicehaus sucht noch nach Personal in den Bereichen Pflege, Hauswirtschaft, Küche, Verwaltung und Haustechnik. Im nächsten Sommer wird es Gelegenheit für die Bevölkerung geben, sich das Heim anzuschauen.



Wer in der Nähe des Tengener Gebietes „Kalkgrube“ parkt, kann sich ein Bild vom neu entstehenden Pflegeheim machen. Bild: Stadt Tengen

Peter  
**WESLE**  
BAUUNTERNEHMEN

Büro: Im Brühl 5 · Lager: Im Breitenplatz 6  
78250 Tengen-Watterdingen  
Tel. 077 36/395 · Fax 077 36/8795  
info@wesle-bau.de · www.wesle-bau.de

**Neubau · Umbau · Altbausanierung  
Schlüsselfertiges Bauen**

**Helmut Kirsch**  
EDV-Service

- Reparatur, Service und Wartung von Computersystemen
- Netzwerklösungen
- Hard-, Software und EDV-Zubehör

Helmut Kirsch - Hinterburg 14 - 78250 Tengen  
Telefon 07736 97046 - Fax 07736 97047

WIR FREUEN UNS ÜBER IHREN BESUCH AUF DEM SCHÄTZELEMARKT.

JEDEN SONNTAG SCHAU-SONNTAG  
VON 11.00 UHR BIS 16.00 UHR  
Keine Beratung, kein Verkauf.

**IN BESTEN HÄNDEN.**  
IHR VOLKSWAGEN IST EIN STÜCK ZUHAUSE.

IHR VOLKSWAGEN PARTNER

**moser**

AUTOHAUS ROLF MOSER GMBH  
ENGEN | JAHNSTRASSE 41 | TELEFON 077 33 / 50 50 10  
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE

**Richtfest am  
26.10.2018  
Eröffnung Frühjahr  
2019**

[www.servicehaus-sonnenhalde.de](http://www.servicehaus-sonnenhalde.de)

**SERVICEHAUS  
SONNENHALDE**  
...die Profis in Sachen Pflege!

Lernen Sie uns kennen, wir sehen uns auf der Gewerbeausstellung!

**Servicehaus Sonnenhalde  
Bauprojekt - Kalkgrube in Tengen**

**Hydraulikspalter und  
Brennholzsägen von :**

**schepach**



Uns finden Sie am Markt vor dem ev. Gemeindehaus  
und während den Öffnungszeiten im Geschäft

**Ihr Fachhandel vor Ort !**



78250 Blumenfeld - Römerstr. 3-5  
Telefon 07736/356 - Telefax 07736/7797  
info@kuederle-ek.de - www.kuederle-ek.de

**Angebot:**

- Manuelle Therapie
- Lymphdrainage
- Krankengymnastik
- Gerätetherapie
- Bobath-Therapie
- Atemgymnastik
- Lasertherapie
- Kinesio-Tape
- Massage
- Schlingentisch
- Elektrotherapie
- Wärme- u. Eisenwendungen

**Bärbel Geyer-Pitz**  
Marktstraße 19  
78250 Tengen  
Tel: 07736 8685  
Privat u. alle Kassen



Ihr Meisterbetrieb seit über 40 Jahren

**Werner Zülke**

Inh. Nadine Zülke-Schautzgy

**Heizung · Sanitär · Bäder**

78176 Blumberg · Kirchbergstraße 4  
Telefon 07702 / 2183 · [www.zuelke.info](http://www.zuelke.info)

**holzbau  
sauter**

**Eigenproduktion von  
Holzhäusern  
Zimmerarbeiten**

**78176 Blumberg-Nordhalden**  
Tel. 077 36 / 86 03 · [www.holzbau-sauter.de](http://www.holzbau-sauter.de)

Das komplett drahtlose Alarmsystem

**INDEXA<sup>®</sup>**  
SYSTEM 8000

Ideal für den privaten  
und gewerblichen Bereich

Bedienung  
über das Mobiltelefon

Hohe Qualität  
zum günstigen Preis

hohes  
Sicherheitsniveau  
EN50131 Grad 2

Das System schützt, was Ihnen wichtig ist

Sichern Sie sich noch heute einen Investitionszuschuss  
oder Kredit der KfW Bank für Ihren Einbruchschutz.



**Michael Zepf**  
Elektromeisterbetrieb

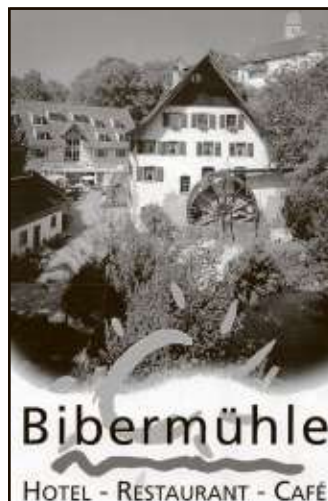
78250 Tengen/Watterdingen · [www.elektro-zepf.de](http://www.elektro-zepf.de)



## Auch dieses Jahr sind wir wieder auf dem Schätzele-Markt präsent



Besuchen Sie uns in der Kaffeestube im DRK-Heim gegenüber der Gewerbeausstellung!



Es sind die Begegnungen mit Menschen, die das Leben lebenswert machen.  
(„Guy de Maupassant“)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

78250 Tengen-Blumenfeld  
Tel.: 0 77 36 / 92 93-0  
Fax: 0 77 36 / 92 93- 140  
www.bibermuehle.de  
info@bibermuehle.de



**Bioland Betrieb**  
Albrecht Finsler  
Haslacherhof  
78250 Tengen  
Tel. 07736/247  
Fax 07736/922699  
www.haslacherhof.de



- Eier aus „Bioland“ Hühnerhaltung in gut sortierten Läden der Region
- Erdbeeren saisonal zum selber pflücken

Am Schätzelemarkt: ganz unten im Städtle gibt es wieder unsere Burebratwurst und Glühmoscht am Brunnen

Albrecht und Rita Finsler · Haslacherhof · Tengen · Tel. 07736/247



Café -Bäckerei - Konditorei  
Gasthaus  
"Zum Tiefen Keller"  
78250 Tengen

Besuchen Sie uns am Schätzele-Markt und probieren unser reichhaltiges Angebot an Süßem sowie Herzhaftem

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Familie Nessler-Osanger

Wirtschaft  
**STERNEN**  
Cafe - Restaurant - Sonnenterrasse  
Familie Astrid Braun



Herzlich Willkommen  
im **STERNEN-Hof**.

Bei einem **Boxenstop** erwartet Euch

- unser beliebter Sternen-Burger
- hausgem. Käsespätzle
- weitere Leckereien

Auf Euer Kommen freut sich  
Familie Braun & Team

Marktstraße 15 78250 Tengen Tel. 0 77 36 / 92 26 35

## Neueröffnung



Mo. bis Sa. 11 - 14 Uhr / 17 - 22.30 Uhr  
Sonntag 11 - 22.30 Uhr

Schlauchstrasse 17 · 78250 Wiechs  
+49 7736 75 19 · hotel@pizza-tassone.de





Autoscooter



Twister



Kinderkarussell



Freddy's Circus



American Trip



Best XXL



Schlittenfahrt

Auf dem Volksfestplatz werden zum 728. Schätzele-Markt wieder neue und bekannte attraktive Fahrgeschäfte aufgebaut:

- „Riesenrad“ – ein Erlebnis für die ganze Familie
- „Best XXL exclusive“ – rasante Riesenschaukel in 45 m Flughöhe
- „Schlittenfahrt“ – innovatives Fahrgeschäft
- „Twister“ – Familienachterbahn mit drehbaren Gondeln
- „Flipper“ – Rundfahrgeschäft
- „Freddy's Circus“ – Laufgeschäft für Groß und Klein
- „American Trip“ – innovatives Fahrgeschäft
- „Autoscooter“
- „Simulator“ – Flugsimulator
- „Baby-Flug“ – Kinder-Rund- und Hochfahrgeschäft
- Kinderkarussell
- „Kinderschleife“
- Verlosung, Spielfabrik und Schießbuden
- Süßwaren- und Imbissstände
- Festzelt – beheizt

**Sonntag, 28.10.2018, 21.00 Uhr**

**Großes italienisches Musik-Brillant-Feuerwerk**

**Montag, 29.10.2018**

**Kindertag – ermäßigte Preise**

Im Mittelpunkt des Volksfestplatzes steht wiederum das Festzelt mit Fußboden, das an allen vier Veranstaltungstagen beheizt wird.

Vom 26. bis 29. Oktober 2018 wird dort ein breites Angebot bereitgehalten.

Ein Besuch des Vergnügungsparks in den Abendstunden ist ein Erlebnis – Zehntausende von Lichtern geben dazu ein besonderes Flair.

# Volksfestplatz Tengen